



SCHEME MEMBER MPF ACCOUNT INFORMATION ENQUIRY AUTHORIZATION FORM (PRINCIPAL INTERMEDIARY)

計劃成員強積金帳戶資料查詢授權書 (主事中介人)

(For Principal Intermediary 主事中介人適用)

MPFEPI

Important Notes 重要事項：

- To manage MPF accounts efficiently, members are encouraged to register with the eMPF Platform as soon as possible, in order to access all MPF account information immediately. 為更有效地管理強積金帳戶，建議成員盡快註冊積金易平台，以便即時查閱其所有強積金帳戶資料。
- Please read the following notes before completing this form: 填寫本表格前，請細閱以下事項：
 - This form is applicable only if the member has previously given his / her signature specimen to the eMPF Platform Company Limited ("eMPF Company") / the Trustee(s). If not, the member must visit eMPF Service Centre to provide his / her signature specimen before submitting this form. 本表格只適用於如成員已經提供簽署樣式予積金易平台有限公司 (「積金易公司」) / 受託人。如成員尚未提供有關紀錄，成員須於遞交本表格前，前往積金易服務中心以提供簽署樣式。
 - The "Scheme(s)" refers to the MPF scheme(s) in which the member has enrolled. 「計劃」指成員所參加的強積金計劃。
 - The "Trustee(s)" refers to the trustee(s) of the MPF scheme(s) which the member has enrolled. 「受託人」指成員已登記的強積金計劃受託人。
 - The "Member" refers to the individual whose details are set out in Part A of this form. 「成員」指其資料列於本表格 A 部的人士。
 - The "Principal Intermediary" refers to the authorized person whose details are set out in Part B(1) of this form. Principal Intermediary is a business entity registered by MPFA as an intermediary for selling, marketing or giving advice on MPF schemes. 「主事中介人」指其資料列於本表格 B(1) 部的獲授權人。主事中介人指由積金局註冊為中介人，以就強積金計劃進行銷售及推銷活動，或就強積金計劃向他人提供意見的商業實體。
 - The "Subsidiary Intermediary" refers to the subject officer whose details are set out in Part B(2) of this form. Subsidiary Intermediary is a person registered by MPFA as an intermediary for selling, marketing or giving advice on MPF schemes. 「附屬中介人」指其資料列於本表格 B(2) 部的負責人。附屬中介人指由積金局註冊為中介人，以就強積金計劃進行銷售及推銷活動，或就強積金計劃向他人提供意見的人士。
- Pursuant to section 19S(7) of the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance (Cap. 485) (the "MPFSO"), a Member may request the eMPF Company to provide any information contained in the register referred to in section 19S(1) of the MPFSO to him / her through a Principal Intermediary. This form is applicable only for such enquiries and should be completed jointly by the Member, the Principal Intermediary and the Subsidiary Intermediary. 根據《強制性公積金計劃條例》(第 485 章) (「《強積金條例》」) 第 19S(7) 條，成員可透過主事中介人要求積金易公司提供《強積金條例》第 19S(1) 條所述的紀錄冊內與其有關的任何資料。本表格僅適用於此查詢，且必須由成員、主事中介人及附屬中介人共同填寫。
- The Member, the Principal Intermediary and the Subsidiary Intermediary only need to complete this form once to request information contained in the register in respect of all MPF account(s) of the Member, which information will be set out in one or more "Scheme Member MPF Account Information Report" (the "Report"). The completed form should be submitted to the eMPF Company by the Principal Intermediary of the Subsidiary Intermediary. If, after receiving the Report(s), the Member wishes to obtain a copy of the latest available Annual Benefit Statement(s) ("ABS") for all or any of the schemes identified in the Report(s) through the Principal Intermediary and the Subsidiary Intermediary, he / she should submit a separate request form referred to in paragraph 4 of the notes for Member. 成員、主事中介人及附屬中介人只需填寫本表格一次，即可索取紀錄冊內與成員所有強積金帳戶有關的資料，該等資料將載於一份或多份「計劃成員強積金帳戶資料報告」(「報告」) 內。填妥的表格應由附屬中介人的主事中介人提交至積金易公司。若成員在收到報告後擬透過主事中介人及附屬中介人索取報告所列全部或任何計劃最新可提供的周年權益報表，則應按照下文成員須知第 4 段另行提交相關申請表。
- Complete this form in BLOCK LETTERS with black or blue pen and tick the appropriate box(es) and countersign beside any amendment. 請用黑色或藍色筆以正楷填寫本表格，並在適當空格內填上剔號。如有任何修改，請在修改處旁邊加簽。
 - For amendment to the "Member Particulars" in Part A, the Member's countersignature is required. 如需修改 A 部的「成員資料」，成員須於更改位置旁加簽。
 - For amendment to the "Principal Intermediary and Subsidiary Intermediary Particulars" in Part B, the countersignatures of the Member, the Principal Intermediary and the Subsidiary Intermediary are required. 如需修改 B 部的「主事中介人及附屬中介人資料」，則成員、主事中介人及附屬中介人均須加簽。
 - For amendment to the "Report Collector" in Part C, the Principal Intermediary's countersignature is required. 如需修改 C 部的「報告領取人」，則主事中介人須於更改位置旁加簽。
- This form is valid for one month from the date on which the Member signs the form. Forms signed by the Member over one-month ago will not be accepted. 本表格由成員簽署表格當日起計一個月內有效，成員簽署超過一個月的表格將不獲受理。
- Upon receipt of a duly completed form and all required supporting document(s), and after eMPF Company has verified the Principal Intermediary's and Subsidiary Intermediary's identity and capacity, eMPF Company will process the enquiry and an acknowledgement notification will be sent to the Member's email address or via short message service (SMS) to the Member's mobile phone no.. Please ensure that the email address and mobile phone no. provided to the eMPF Company of the MPF account(s) are up-to-date and accurate. If the eMPF Company does not have any valid email address and mobile phone no. on record, the enquiry will be rejected. 積金易公司收到填妥的表格及所有相關所需文件，並核實主事中介人及附屬中介人的身分及資格後，將處理有關查詢，並會發送確認收妥通知至成員的電郵地址或短訊至成員的手提電話號碼。請確保強積金帳戶內的電郵地址及手提電話號碼均為最新及準確。如積金易公司的記錄上未有任何有效的電郵地址及手提電話號碼，成員的查詢將會被拒絕。
- As the authorized person of the Member, the Principal Intermediary is responsible for distributing the Report to the Member. The Principal Intermediary may distribute the Report via the Subsidiary Intermediaries to the Member. 主事中介人作為成員的獲授權人士，須負責向成員派發報告。主事中介人亦可透過附屬中介人向成員派發報告。
- eMPF Company and its service providers may collect, process and hold personal data relating to the Member, the Principal Intermediary and the Subsidiary Intermediary in connection with this form and any subsequent request for ABS. Such personal data may include the Member's, the Principal Intermediary's and the Subsidiary Intermediary's identification document details, contact details, correspondence address, the Member's, the Principal Intermediary's and the Subsidiary Intermediary's status, signature, information contained in any supporting document, details of the request and correspondence or communication with eMPF Company and its service providers, and information obtained or generated when processing the Principal Intermediary's enquiry. The Member's, the Principal Intermediary's and the Subsidiary Intermediary's personal data may be collected, processed, held and used for processing his / her enquiry, including without limitation (i) verifying the Member's, the Principal Intermediary's and the Subsidiary Intermediary's identity and status and processing any subsequent request for ABS; (ii) handling related enquiries, complaints, disputes and claims; (iii) preventing, detecting, investigating and reporting suspected fraud, impersonation, forgery, misuse of information, security incidents or other unlawful or suspicious conduct; (iv) maintaining records and audit trails and protecting the security and integrity of the eMPF Platform; (v) complying with applicable laws and lawful orders or requirements of courts, regulators, law enforcement agencies and other competent authorities; and (vi) any other purposes directly related to the above. eMPF Company may transfer or disclose the Member's, the Principal Intermediary's and the Subsidiary Intermediary's personal data only for the purposes stated above or as permitted by law, to the extent reasonably necessary, to (i) the relevant trustees; (ii) the Mandatory Provident Fund Schemes Authority ("MPFA") and relevant regulatory, supervisory,

governmental, law enforcement or investigation authorities; (iii) courts, tribunals, complaint handling or dispute resolution bodies; (iv) service providers, professional advisors, auditors and insurers engaged by eMPF Company, MPFA or the relevant trustees in connection with the enquiry or the operation of the eMPF Platform; and (v) any other person to whom disclosure is required or permitted by law or to whom the Member, the Principal Intermediary and the Subsidiary Intermediary have consented. Any such transferee may be located in or outside Hong Kong. Except for any item expressly marked as optional, the provision of the personal data requested in this form or subsequently requested by eMPF Company is obligatory. If the Member, the Principal Intermediary and the Subsidiary Intermediary do not provide the required personal data, or if the data provided is inaccurate or incomplete, eMPF Company may be unable to verify his / her identity or status, process the enquiry, retrieve or provide the requested MPF account information, or communicate with the Member, the Principal Intermediary and the Subsidiary Intermediary. The Member's, the Principal Intermediary's and the Subsidiary Intermediary's personal data will not be kept longer than is necessary to fulfil the purposes stated above, subject to any applicable legal, regulatory, audit or retention requirement and any need to retain the data for an existing or anticipated complaint, investigation, dispute or legal proceedings. The Member and Principal Intermediary's personal data will not be used for direct marketing purposes. The Member, the Principal Intermediary and the Subsidiary Intermediary have the right under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) to request access to, and correction of, his / her personal data held by eMPF Company. For any such request, it should be submitted to the Data Protection Officer of eMPF Company by post at PO Box 98929 Tsim Sha Tsui Post Office or email at dpo@support.empf.org.hk. Please note that a data access request should be made by using the Data Access Request Form from time to time specified by the Privacy Commissioner for Personal Data. A data correction request should be made in writing in Chinese or English. The Member, the Principal Intermediary and the Subsidiary Intermediary may also visit any one of the eMPF Service Centres in person to obtain and submit the form. eMPF Company may refuse to comply with a data access or correction request in the circumstances specified in section 20 or 24 of the PDPO, including but not limited to circumstances where the data access or correction request is not made in Chinese or English. eMPF Company may require the Member, the Principal Intermediary and the Subsidiary Intermediary to provide identity proof for handling his / her data access or correction request, and eMPF Company may charge a fee for complying with the data access request. 積金易公司及其服務供應商可能就本表格及其後提出的任何周年權益報表申請，收集、處理及保存與成員、主事中介人及附屬中介人有關的個人資料。該等個人資料可包括成員、主事中介人及附屬中介人的身分證明文件資料、聯絡資料、通訊地址、成員、主事中介人及附屬中介人的資格、簽名、任何證明文件或法定聲明所載的資料、查詢詳情、成員、主事中介人及附屬中介人與積金易公司及其服務供應商之間的來往或通訊，以及處理查詢時取得或產生的資料。成員、主事中介人及附屬中介人的個人資料可被收集、處理、保存及使用，以處理其查詢，包括但不限於：(i) 核實成員、主事中介人及附屬中介人的身分及資格，以及處理其後提出的任何周年權益報表申請；(ii) 處理相關查詢、投訴、爭議及申索；(iii) 防止、偵測、調查及舉報涉嫌詐騙、冒認、偽造、濫用表格、安全事故或其他違法或可疑行為；(iv) 保存紀錄及審計追蹤紀錄，以及保障積金易平台的安全及完整性；(v) 遵守適用法律，以及法院、監管機構、執法機關及其他主管機關的合法命令或要求；及 (vi) 任何與上述用途直接有關的其他目的。積金易公司只可為上述目的或在法律准許的情況下，在合理所需的範圍內，將成員、主事中介人及附屬中介人的個人資料轉移或披露予：(i) 相關受託人；(ii) 強制性公積金計劃管理局（「積金局」），以及相關監管、監督、政府、執法或調查機構；(iii) 法院、審裁處、投訴處理或爭議解決機構；(iv) 積金易公司、積金局或相關受託人就有關查詢或積金易平台的運作而聘用的服務供應商、專業顧問、核數師及保險人；及 (v) 法律規定或准許披露資料的任何其他人士，或成員、主事中介人及附屬中介人已同意向其披露資料的任何其他人士。任何該等承轉人可位於香港境內或境外。除明確註明為可選擇提供的項目外，在本表格所要求或積金易公司其後要求提供的個人資料均屬必須提供。如成員、主事中介人及附屬中介人未能提供所需個人資料，或所提供的資料不準確或不完整，積金易公司可能無法核實其身分或資格、處理查詢、檢索或提供所要求的強積金帳戶資料，或與成員、主事中介人及附屬中介人聯絡。在符合任何適用的法律、監管、審計或資料保留規定，以及因現有或預期的投訴、調查、爭議或法律程序而需要保留資料的前提下，成員、主事中介人及附屬中介人的個人資料不會保存超過履行上述目的所需的時間。成員、主事中介人及附屬中介人的個人資料不會用於直接促銷。成員、主事中介人及附屬中介人有權根據《個人資料（私隱）條例》（第 486 章）要求查閱及更正積金易公司所持有的成員、主事中介人及附屬中介人個人資料。任何該等要求須郵寄至香港尖沙咀郵政信箱 98929 號，積金易公司資料保障主任收，或電郵至 dpo@support.empf.org.hk。請注意，所有資料查閱要求應使用個人資料私隱專員不時指明的《查閱資料要求表格》提出。資料更正要求應以中文或英文書面提出。成員、主事中介人及附屬中介人亦可親身前往任何一間積金易服務中心索取及遞交有關表格。積金易公司可在《個人資料（私隱）條例》第 20 或 24 條訂明的情況下，包括但不限於資料查閱或更正要求並非以中文或英文提出，拒絕遵從該要求。積金易公司可要求成員、主事中介人及附屬中介人提供身分證明，以處理其資料查閱或更正要求，並可就遵從資料查閱要求收取費用。

Notes for Member 成員須知：

- This form is applicable only if the Member wishes to make an enquiry about his / her MPF account information through an MPF Principal Intermediary. 本表格僅適用於成員擬透過強積金主事中介人查詢其強積金帳戶資料。
 - If a Member wishes to make enquiry about his / her MPF account information either personally or through the authorized person (other than MPF Principal Intermediary), please complete the corresponding form: 如成員擬親自或透過授權人士（非強積金主事中介人）查詢其強積金帳戶資料，請填寫以下對應表格：
 - Form MPFESM / MPFESM 表格 - For enquiries about the MPF account information of a Member made by the Member personally, please complete the "Scheme Member MPF Account Information Enquiry Form". 如成員親自查詢其強積金帳戶資料，請填寫「計劃成員強積金帳戶資料查詢表格」。
 - Form MPFEAP / MPFEAP 表格 - For enquiries made through an authorized person (other than MPF Principal Intermediary), please complete the "Scheme Member MPF Account Information Enquiry Authorization Form (Authorized Person)". 如透過獲授權人（非強積金主事中介人）查詢，請填寫「計劃成員強積金帳戶資料查詢授權書（獲授權人）」。
 - For enquiries about the MPF account information of a deceased member, the personal representative or person entitled in priority to the administration of the estate of deceased member should complete the "Deceased Scheme Member MPF Account Information Enquiry Form (Form MPFEPR)". 如查詢已故成員的強積金帳戶資料，遺產代理人或具有優先權利管理已故成員遺產的人士應填寫「已故計劃成員強積金帳戶資料查詢表格」（MPFEPR 表格）。
- Please **DO NOT** sign on a blank form to prevent a third party from subsequently filling in incorrect or false information. Before signing the form, please ensure that all the information has been properly filled in. 請勿在空白的表格上簽署，以免被第三者填上不正确或虛假的資料。簽署本表格前，請確保所有資料均已填妥。
- The signature in this form should match with the signature specimen for the corresponding MPF account(s) maintained by the eMPF Company. The eMPF Company will provide the Report(s) only for the MPF account(s) where the Member's signature (including countersignature) matches the corresponding signature specimen of the MPF account(s) *. If any omissions are found (including but not limited to missing page(s) / information / supporting document(s)), the eMPF Company may be unable to process the enquiry. 本表格上的簽署須與積金易公司下相關強積金帳戶的簽署樣式相符。積金易公司將僅為成員的簽署（包括加簽）與相關強積金帳戶簽署樣式 * 相符的強積金帳戶，提供相關計劃成員強積金帳戶資料報告（「報告」）。如發現任何遺漏（包括但不限於頁數／資料／證明文件不齊全），積金易公司可能無法處理此查詢。
 (* If the Member has different signature specimens for different MPF accounts, please provide all these signatures in Part D for verification. 如成員於不同強積金帳戶使用不同簽署樣式，請於 D 部提供所有該等簽署以供核實。)
- If, after receiving the Report, a Member wishes to obtain a copy of the latest available ABS for all or any of the Scheme identified in the Report(s) through the Principal Intermediary and the Subsidiary Intermediary, please complete and submit a "Request Form For Copy of Scheme Member Annual Benefit Statement", which is available for download from the Form Centre of the eMPF website. 若成員在收到報告後擬透過主事中介人及附屬中介人索取報告所列全部或任何計劃最新可提供的周年權益報表，請另行填寫並提交「索取計劃成員周年權益報表副本申請表格」。該申請表可於積金易網站的「表格中心」下載。

Notes for Principal Intermediary and Subsidiary Intermediary 主事中介人及附屬中介人須知：

- This form is designed for the Member to authorize the Principal Intermediary to make an enquiry about his / her MPF account information. When necessary, the authorized Principal Intermediary may, when applicable, delegate its Subsidiary Intermediaries and employees or service providers (the Representatives) to assist the Principal Intermediary to properly discharge its duties (including collecting the Reports from the eMPF Service Centres and distributing them to the Members) in connection with the enquiry. 此表格旨在供成員授權主事中介人代其查詢強積金帳戶資料。如有需要，獲授權的主事中介人可在適用情況下委任其附屬中介人、僱員或服務供應商（「代理人」），協助主事中介人妥善履行與查詢相關的工作（包括親臨積金易服務中心領取報告及派發報告予成員）。

2. Submission Arrangement 提交安排：

- (i) The Subsidiary Intermediary should submit the completed form together with and a copy of the Member's identity document to the Principal Intermediary for submission to the eMPF Company. The Principal Intermediary is required to submit the completed forms and supporting documents for every enquiry submitted. 附屬中介人應將填妥的表格連同及成員的身分證明文件副本一併交予主事中介人，以便其提交至積金易公司。主事中介人隨後須就每宗查詢連同相應已填妥的表格及證明文件一併提交。
- (ii) The Principal Intermediary is required to ensure an orderly submission of completed forms. Failure to submit a completed form and the supporting document(s) may result in the eMPF Company being unable to process the enquiry, and the enquiry will be rejected. 主事中介人須確保填妥的表格有序提交予積金易公司。如未提交填妥的表格及相關證明文件，積金易公司可能無法處理查詢，查詢將不獲受理。

3. Report Collection Arrangement 領取報告安排：

- (i) Part C "Report Collector" should be completed by the Principal Intermediary. If the Principal Intermediary fails to provide the report collector's information in Part C upon submission of the form, or if the report collector is changed subsequently, the Principal Intermediary should complete the Appendix A: Authorization Letter for Collection of Scheme Member MPF Account Information Report to confirm the collection arrangement. C 部「報告領取人」須由主事中介人填寫。如主事中介人於提交表格時未能於 C 部提供報告領取人的資料，或於提交表格後更改報告領取人，主事中介人須填妥附錄 A：領取計劃成員強積金帳戶資料報告授權書，以確認領取安排。
- (ii) Once the Reports are ready, the eMPF Company will notify the Principal Intermediary in accordance with the contact person details indicated in Part B(1) of this form via email or SMS. The Principal Intermediary should arrange a report collector (its Representatives), as indicated in Part C or the Appendix A of the form to collect the Reports in person at the eMPF Service Centre in Kowloon (Suites 1204-6, 12/F, Chinachem Golden Plaza, No. 77 Mody Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon). 報告備妥後，積金易公司將透過電郵或短訊方式通知於表格 B(1) 部主事中介人的聯絡人前往領取報告。主事中介人應安排表格 C 部或附錄 A 所指示的報告領取人 (其代理人) 前往位於九龍的積金易服務中心領取報告 (九龍尖沙咀東部麼地道 77 號華懋廣場 12 樓 1204-6 室)。
- (iii) The Principal Intermediary should provide the collection notification (please refer to point 3(ii) of the Notes for Principal Intermediary and Subsidiary Intermediary) and Appendix A (if any) to the report collector for presentation at pick-up. 主事中介人須提供領取通知 (詳情請參閱主事中介人及附屬中介人須知的第 3(ii) 點) 及附錄 A (如有) 予報告領取人，供其領取報告時出示。
- (iv) The report collector should present both documents and his / her identification document at the eMPF Service Centre for verification. 報告領取人須於積金易服務中心出示上述兩份文件及其身分證明文件，以作核實。

4. The Principal Intermediary is required to establish and maintain proper personal data handling procedures for submitting enquires, collecting, and distributing Reports. It must ensure that any Subsidiary Intermediaries or Representatives who are necessarily delegated to assist in any stage of the workflow follow with the procedures. The Principal Intermediary is also required to maintain proper internal audit trails to demonstrate such compliance with the procedures. 主事中介人須就提交查詢、收集和派發報告，建立並維持適當的個人資料處理程序。主事中介人必須確保其必要被委派的附屬中介人或代理人於各工作階段均遵守有關程序。主事中介人並須備存妥善的內部審查線索，以證明其已遵守這些程序。

A. MEMBER PARTICULARS 成員資料

(1) Name 姓名 (As shown on HKID Card / Passport 與香港身份證／護照上的姓名相同)

Name in English 英文姓名 _____ ("the Member")
(Surname 姓氏) (Given Name 名字)

Name in Chinese 中文姓名 _____ (「成員」)
(Surname 姓氏) (Given Name 名字)

(2) Identification 身分證明

☐ HKID Card 香港身份證 ☐ Passport 護照 (ONLY applicable to non-HKID Card holder 僅供非香港身份證持有人填寫)

Document No. 證件號碼 _____

(3) Date of Birth 出生日期

_____/_____/_____
DD / MM / YYYY
日 / 月 / 年

B. PRINCIPAL INTERMEDIARY AND SUBSIDIARY INTERMEDIARY PARTICULARS 主事中介人及附屬中介人資料

I (the Member) hereby authorize the Principal Intermediary and Subsidiary Intermediary listed below to enquire about my MPF account(s) information from the eMPF Company. 本人 (成員) 現授權下列主事中介人及附屬中介人，向積金易公司查詢本人的強積金帳戶資料。

(1) Principal Intermediary 主事中介人

- (i) Name in English 英文名稱 _____ ("the Principal Intermediary")
- (ii) Name in Chinese 中文名稱 (If any 如有) _____ (「主事中介人」)
- (iii) MPF Registration No. 強積金註冊編號 _____ IC
- (iv) Correspondence Address 通訊地址 (Please provide either English OR Chinese address 請提供英文或中文地址)

Flat / Room 單位／室 _____ Floor 層數 _____ Block 座 _____

Building / Estate 大廈／屋苑 _____

District Area
區域

☐ Hong Kong
香港

☐ Kowloon
九龍

☐ New Territories
新界

City
城市Country ♦ / Region ♦
國家 ♦ / 地區 ♦Postal code ◆
郵政編號 ◆

◆ Applicable to address outside Hong Kong only 只適用於香港以外地址

(v) **Contact Person Details** 聯絡人

(a) Name of Contact Person
聯絡人姓名

(b) Contact Details of Contact Person 聯絡人聯絡資料

Mobile Phone No. 手提電話號碼

A horizontal number line with 15 evenly spaced tick marks. The tick marks are labeled with integers from 1 to 15, starting from the left and increasing to the right.

(Country / Area Code #
國家／地區編號 #)

SMS (if applicable) will be sent to Hong Kong mobile phone no. only. If no country / area code is provided, it will be defaulted to "Hong Kong (852)". 短訊 (如適用) 只發送至香港手提電話號碼。如未有提供國家／地區編號，將預設為「香港 (852) 」。

(c) Email Address
電郵地址

[illegible]

(2) Subsidiary Intermediary 附屬中介人

(i) Name 姓名 (As shown on HKID Card / Passport 與香港身份證／護照上的姓名相同)

Name in English 英文姓名

(Surname 姓氏)

(Given Name 名字)

("the Subsidiary Intermediary")

Name in Chinese 中文姓名

(Surname 姓氏)

(Given Name 名字)

(「附屬中介人」)

(ii) Contact Details 聯絡資料

Mobile Phone No. 手提電話號碼

(Country / Area Code #
國家／地區編號 #)

SMS (if applicable) will be sent to Hong Kong mobile phone no. only. If no country / area code is provided, it will be defaulted to "Hong Kong (852)". 短訊 (如適用) 只發送至香港手提電話號碼。如未有提供國家／地區編號，將預設為「香港 (852)」。

(iii) Email Address
電郵地址

[illegible]

(iv) MPF Registration No.
強積金註冊編號

(v) Principal Intermediary's Internal Reference No.
主事中介人內部參考編號 (Optional 可選填)

C. REPORT COLLECTOR 報告領取人 (To be completed by the Principal Intermediary 須由主事中介人填寫)

(1) **Name 姓名** (As shown on HKID Card / Passport 與香港身份證／護照上的姓名相同)

Name in English 英文姓名

(Surname 姓氏)

(Given Name 名字)

Name in Chinese 中文姓名

(Surname 姓氏)

(Given Name 名字)

(2) Identification 身分證明

☐ HKID Card 香港身份證

☐ Passport 護照 (ONLY applicable to non-HKID Card holder 僅供非香港身份證持有人填寫)

Document No. 證件號碼

[illegible]

D. DECLARATION AND UNDERTAKING 聲明及承諾

By signing this form, the Member ("I") makes the declarations and undertakings in this Part D. 成員 (下稱「本人」) 簽署本表格，即表示本人作出本 D 部所載的聲明及承諾。

1. I hereby authorize the Principal Intermediary and Subsidiary Intermediary indicated in Part B – Principal Intermediary And Subsidiary Intermediary Particulars to enquire about and receive the information of my account(s) from the eMPF Company. This is a one-time authorization and shall remain valid until the earlier of: (i) the date on which the Principal Intermediary, the Subsidiary Intermediary or the report collector collects the Report(s), or (ii) the collection deadline as confirmed by the eMPF Company via email or SMS. 本人現授權於 B 部「主事中介人及附屬中介人資料」中所列之主事中介人及附屬中介人，向積金易公司查閱及獲取本人的強積金帳戶資料。本授權為一次性授權，有效期限截至以下較早發生之日為止：(i) 主事中介人、附屬中介人或報告領取人領取報告；或 (ii) 積金易公司透過電子郵件或短訊確認的領取截止日期。
2. I understand and accept that when applicable, the Principal Intermediary may delegate its subsidiary intermediaries, employees or service providers to assist the Principal Intermediary in discharging its duties related to the enquiry. 本人明白並同意，獲授權的主事中介人可在適用情況下委託其附屬中介人、僱員或服務供應商，協助其履行與查詢相關的工作。
3. I confirm that I have read and understood the Important Notes of this form, and acknowledge that the Personal Information Collection Statement set out in paragraph 9 of the Important Notes has been provided to me. 本人確認已閱讀及明白本表格的重要事項，並知悉已獲提供重要事項第 9 段所載的《收集個人資料聲明》。
4. I declare that, to the best of my knowledge and belief, the information I provided in this form is true, complete and correct. 本人聲明，盡本人所知所信，本表格所提供的資料均屬真實、完整及正確。
5. I agree to indemnify and keep the eMPF Company indemnified against any direct and reasonable loss caused by any information which I knowingly or recklessly provides and which is materially false or misleading. 如本人明知或罔顧後果地提供在要項上屬虛假或具誤導性的資料，並因而令積金易公司蒙受任何直接及合理的損失，本人同意就該等損失向積金易公司作出彌償，並使積金易公司持續獲得彌償。

Signature of Member ▼&※ 成員簽署 ▼及※

Date 日期

DD 日 / MM 月 / YYYY 年

▼ The signature should match with the signature specimen for each scheme maintained by the eMPF Company. If you are unable to provide valid signature for verification, please visit eMPF Service Centres. 簽署必須與積金易公司所保存的各計劃的簽署樣式相符。如你無法提供有效的簽署以供核實，請前往積金易服務中心。

* If you have different signature specimens for different MPF accounts, please provide all these signatures for verification. 如你於不同強積金帳戶使用不同簽署樣式，請提供所有該等簽署以供核實。

By signing this form, the Principal Intermediary ("We") makes the declarations and undertakings in this Part D. 主事中介人 (下稱「我們」) 簽署本表格, 即表示我們作出本 D 部所載的聲明及承諾。

1. We hereby confirm that we have duly obtained authorization from the Member to make enquiries about the Member's MPF account information through the eMPF Company. 我們謹此確認已獲成員授權，透過積金易公司查詢該成員的強積金帳戶資料。
2. We confirm that we have read and understood the Important Notes of this form, and acknowledge that the Personal Information Collection Statement set out in paragraph 9 of the Important Notes has been provided to us. 我們確認已閱讀及明白本表格的重要事項，並知悉已獲提供重要事項第9段所載的《收集個人資料聲明》。
3. We declare that, to the best of our knowledge and belief, the information we provided in this form is true, complete and correct. 我們聲明，盡我們所知所信，本表格所提供的資料均屬真實、完整及正確。
4. We agree to indemnify and keep the eMPF Company indemnified against any direct and reasonable loss caused by any information which I knowingly or recklessly provides and which is materially false or misleading. 如我們明知或罔顧後果地提供在要項上屬虛假或具誤導性的資料，並因而令積金易公司蒙受任何直接及合理的損失，我們同意就該等損失向積金易公司作出彌償，並使積金易公司持續獲得彌償。

Signature of Principal Intermediary with Company Chop (If applicable)

主事中介人簽署及公司印章 (如適用)

Date 日期

DD 日 / MM 月 / YYYY 年

By signing this form, the Subsidiary Intermediary ("I") makes the declarations and undertakings in this Part D. 附屬中介人 (下稱「本人」) 簽署本表格，即表示本人作出本 D 部所載的聲明及承諾。

- 1. I hereby confirm that I have duly obtained authorization from the Member to make enquiries about the Member's MPF account information through the eMPF Company. 本人謹此確認已獲成員授權，透過積金易公司查詢該成員的強積金帳戶資料。
- 2. I confirm that I have read and understood the Important Notes of this form, and acknowledge that the Personal Information Collection Statement set out in paragraph 9 of the Important Notes has been provided to me. 本人確認已閱讀及明白本表格的重要事項，並知悉已獲提供重要事項第 9 段所載的《收集個人資料聲明》。
- 3. I declare that, to the best of my knowledge and belief, the information I provided in this form is true, complete and correct. 本人聲明，盡本人所知所信，本表格所提供的資料均屬真實、完整及正確。
- 4. I agree to indemnify and keep the eMPF Company indemnified against any direct and reasonable loss caused by any information which I knowingly or recklessly provides and which is materially false or misleading. 如本人明知或罔顧後果地提供在要項上屬虛假或具誤導性的資料，並因而令積金易公司蒙受任何直接及合理的損失，本人同意就該等損失向積金易公司作出彌償，並使積金易公司持續獲得彌償。
- 5. I hereby confirm that I will comply with the personal data handling procedures established by the Principal Intermediary. 本人確認本人將遵守主事中介人建立的個人資料處理程序。

Signature of Subsidiary Intermediary 附屬中介人簽署	Date 日期
	DD 日 / MM 月 / YYYY 年

⚡ Warning 警告：

Section 43E of the MPFSO makes it an offence for a person to, in a document given to a prescribed person (namely the MPFA, a system operator of the eMPF Platform, an approved trustee, a trustee of a relevant scheme, or an auditor of an approved trustee or of a registered scheme) in connection with the MPFSO, make a statement that the person knows to be false or misleading in a material respect, or recklessly make a statement which is false or misleading in a material respect. The offence is punishable on a first occasion by a maximum of one year's imprisonment and a fine of HKD100,000 and on each subsequent occasion by a maximum of two years' imprisonment and a fine of HKD200,000. 《強積金條例》第 43E 條訂明，任何人在與《強積金條例》相關情況下給予訂明人士 (即積金局；積金易平台的系統營運者；核准受託人；有關計劃的受託人；或核准受託人的核數師，或註冊計劃的核數師) 的文件中，作出該人明知在要項上屬虛假或具誤導性的陳述，或罔顧後果地作出在要項上屬虛假或具誤導性的陳述，即屬犯罪。首次定罪最高刑罰為監禁一年及罰款港幣100,000元；其後每次定罪，最高刑罰為監禁兩年及罰款港幣200,000元。

REQUIRED DOCUMENTS 所需文件

Apart from the below required documents, eMPF Company may request additional documents on a case-by-case basis where required to verify the Member's, the Principal Intermediary's and the Subsidiary Intermediary's identity, or the authenticity of any document. eMPF Company may not be able to process the enquiry unless and until the form is completed and all required supporting documents have been received and verified by eMPF Company. 除下列所需文件外，積金易公司亦可能因應個別情況，要求提供額外文件，以核實成員、主事中介人及附屬中介人的身份，或任何文件的真實性。在表格填妥及積金易公司收到並核實所有必需的證明文件之前，積金易公司可能無法處理有關查詢。

1. Copy of HKID Card / Passport of the Member 成員的香港身份證／護照副本

Submission Channels 遞交途徑		Enquiries 查詢	
1. Post: PO Box 98929 Tsim Sha Tsui Post Office 郵寄：尖沙咀郵政局郵政信箱 98929 號 2. Drop-in Box in any one of the eMPF Service Centres below 下列任何一間積金易服務中心的投遞箱 3. Email address 電郵地址：forms@support.empf.org.hk 4. Fax 傳真：3197 2988  Please do NOT submit duplicate copies to avoid duplication. 請勿重複遞交本表格，以免重複處理。		1. eMPF Customer Service Hotline 積金易客戶服務熱線：183 2622 2. Email address 電郵地址：enquiry@support.empf.org.hk 3. Fax 傳真：3197 2922	
eMPF Service Centres Address & Service Hours 積金易服務中心地址及服務時間			
Hong Kong Island 香港島 Unit 601B, 6/F, Dah Sing Financial Centre, No. 248 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔皇后大道東 248 號大新金融中心 6 樓 601B 室		Kowloon 九龍 Suites 1204-6, 12/F, Chinachem Golden Plaza, No. 77 Mody Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon 九龍尖沙咀東部麼地道 77 號華懋廣場 12 樓 1204-6 室	
New Territories 新界 Suite 1802A, 18/F, Tower 2, Nina Tower, No. 8 Yeung Uk Road, Tsuen Wan, New Territories 新界荃灣楊屋道 8 號如心廣場第 2 座 18 樓 1802A 室			
Service Hours 服務時間： Monday to Friday 星期一至五 9:00 am – 6:00 pm 上午 9 時 至 下午 6 時 Saturday 星期六 9:00 am – 1:00 pm 上午 9 時 至 下午 1 時 Sunday & Public Holiday 星期日及公眾假期 Closed 休息			
eMPF Customer Service Hotline Service Hours 積金易客戶服務熱線服務時間			
Monday to Friday 星期一至五 9:00 am – 7:00 pm 上午 9 時 至 下午 7 時 Saturday 星期六 9:00 am – 1:00 pm 上午 9 時 至 下午 1 時 Sunday & Public Holiday 星期日及公眾假期 Closed 休息			

APPENDIX A: AUTHORIZATION LETTER FOR COLLECTION OF SCHEME MEMBER MPF ACCOUNT INFORMATION REPORT

附錄 A：領取計劃成員強積金帳戶資料報告授權書

(To be completed by the Principal Intermediary 須由主事中介人填寫)

This authorization letter is required only if the Principal Intermediary fails to provide the report collector's information in Part C upon submission of the form, or if the report collector is changed subsequently. This letter is not intended to be submitted to the eMPF Company together with this form. For details, please refer to point 3 of the Note for Principal Intermediary and Subsidiary Intermediary in this form. 如主事中介人於提交表格時未能於 C 部提供報告領取人的資料，或於提交表格後更改報告領取人，才須提交此授權書。此授權書不應與此表格一同提交至積金易公司。詳情請參閱此表格「主中介及附屬中介須知」第 3 點。

To 致：The eMPF Company 積金易公司

Authorization Letter for Collection of Scheme Member MPF Account Information Report **領取計劃成員強積金帳戶資料報告授權書**

This is to authorize _____ (the "Report Collector" set out in Part C), Hong Kong Identity Card / Passport* # No.: _____ to collect the Scheme Member MPF Account Information Report(s) on behalf of _____ (the "Principal Intermediary" set out in Part B(1)) for _____ (the "Member" set out in Part A).

本人謹此授權 _____ (C 部所指明的報告領取人)，香港身份證／護照 * # 號碼：_____
_____, 代表 _____ (B(1) 部所列的主事中介人) 為 _____ (A 部所列的成員) 領取計劃成員強積金帳戶資料報告。

Signature of Responsible Officer with Company Chop (If applicable) :
負責人員簽署及公司印章 (如適用) :

Name of Responsible Officer:
負責人員姓名：

Name of Principal Intermediary:
主事中介人名稱：

MPF Registration No. of Principal Intermediary:
主事中介人強積金註冊編號：

IC _____

Date of Authorization (dd / mm / yyyy):
授權日期 (日／月／年) :

* Delete whichever is not applicable. 刪去不適用者。

ONLY applicable to non-Hong Kong Identity Card holder for the report collector. 僅供非香港身份證持有人的報告領取人。